

- UTILITÉ DE LA  
NEUROIMAGERIE EN  
PSYCHIATRIE

---

- LIENS ENTRE INTENSITÉ  
DU STRESS PERÇU,  
PLAINTES SOMATIQUES,  
CORTISOLÉMIE  
MATINALE ET  
POTENTIELS ÉVOQUÉS

---

- LE DEVENIR D'ENFANTS  
NÉS DE PARENTS  
PRÉSENTANT  
UN TROUBLE  
PSYCHIATRIQUE

---

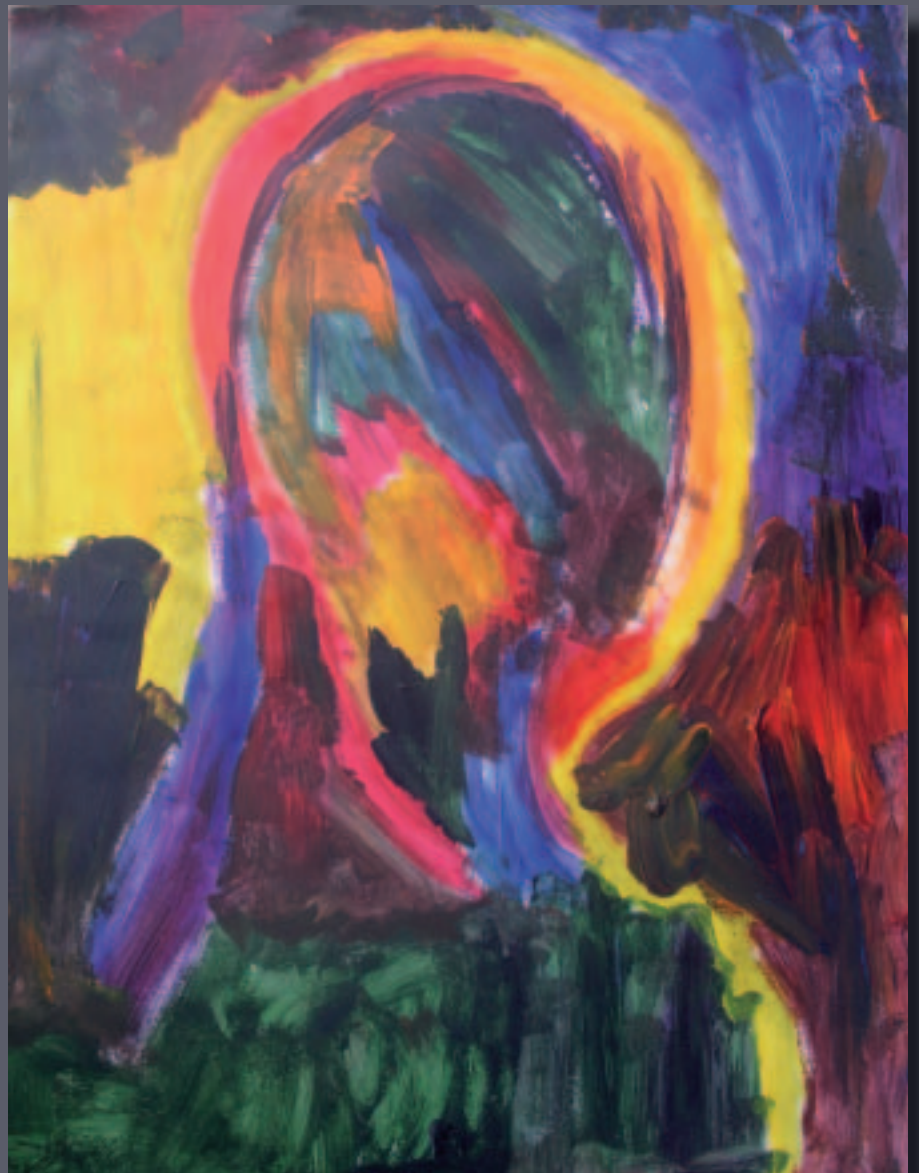
- FAMILY MYTHS AND  
ACCULTURATION

---

- LE CONCEPT DE  
RÉSILIENCE : DE  
LA PSYCHOLOGIE  
CLINIQUE À LA BIOLOGIE  
CELLULAIRE

---

- USE OF A TWO-WAY  
COMMUNICATION  
QUESTIONNAIRE  
IN ANTIPSYCHOTIC  
THERAPY: AN ANALYSIS  
OF TWO OBSERVATIONAL  
STUDIES ON  
DIFFERENCES IN  
UNDERSTANDING OF  
INDIVIDUAL PATIENT  
NEEDS BETWEEN  
PHYSICIANS AND  
PATIENTS TREATED  
WITH QUETIAPINE  
FUMARATE



**Comité de Direction :**

Julien MENDLEWICZ  
Arlette SEGHERS  
Marc ANSSEAU  
Emmanuel BRASSEUR

**Comité de Rédaction :**

Daniel SOUERY, rédacteur en chef  
William PITCHOT, rédacteur en chef adjoint  
Vincent DUBOIS  
Michel FLORIS  
Luc STANER  
Nicolas ZDANOWICZ

**Comité Scientifique :**

Per BECH (Hillrod)  
Jean BERTRAND (Liège)  
Pierre BLIER (Gainesville)  
Louis BOTTE (Manage)  
Léon CASSIERS (Bruxelles)  
Eric CONSTANT (Bruxelles)  
Paul COSYNS (Antwerp)  
Francis CROUFER (Liège)  
Hugo D'HAENEN (Brussel)  
Jean-Luc EVRARD (Charleroi)  
Benjamin FISCHLER (Leuven)  
Jan GODDERIS (Leuven)  
Michel HANSENNE (Liège)  
Jean-Yves HAYEZ (Bruxelles)  
Pascal JANNE (Mt Godinne)  
Paul JONCKHEERE (Bruxelles)  
Lewis JUDD (San Diego)  
Siegfried KASPER (Wien)  
Rachel KLEIN (New York)  
Olivier LE BON (Bruxelles)  
Yves LECRUBIER (Paris)  
Paul LIEVENS (Bruxelles)  
Paul LINKOWSKI (Bruxelles)  
Juan LOPEZ-IBOR (Madrid)  
Isabelle MASSAT (Bruxelles)  
Jean-Paul MATOT (Bruxelles)  
Christian MORMONT (Liège)  
Patrick PAPART (Liège)  
Eugene PAYKEL (Cambridge)  
Isy PELC (Bruxelles)  
Pierre PHILIPPOT (Louvain la Neuve)  
Charles PULL (Luxembourg)  
Giorgio RACAGNI (Milano)  
Philippe ROBERT (Nice)  
Jean Paul ROUSSAUX (Bruxelles)  
Michel SCHITTECATTE (Charleroi)  
Willy SZAFRAN (Brussel)  
Herman VAN PRAAG (Maastricht)  
Myriam VAN MOFFAERT (Ghent)  
Guy VAN RENYNGHE DE VOXVRIE (Brugge)  
Paul VERBANCK (Bruxelles)  
Nadine VERMEYLEN (Bruxelles)  
Jean WILMOTTE (Charleroi)



# PSYCHIATRICA BELGICA

Organe officiel de la Société Royale de Médecine Mentale  
de Belgique (SRMMB)

## SOMMAIRE

EDITORIAL : LE BONHEUR EST CONTAGIEUX William Pitchot, Daniel Souery	3
UTILITÉ DE LA NEUROIMAGERIE EN PSYCHIATRIE A. Muselle, M. Desseilles	5
LIENS ENTRE INTENSITÉ DU STRESS PERÇU, PLAINTES SOMATIQUES, CORTISOLÉMIE MATINALE ET POTENTIELS ÉVOQUÉS Sany Dupont, Daniel Neu, Léon From, Isabelle Vandenabeele, Paul Verbanck, Philippe Corten	14
LE DEVENIR D'ENFANTS NÉS DE PARENTS PRÉSENTANT UN TROUBLE PSYCHIATRIQUE Julie Jacquart, Alain Malchair, Jean Bertrand	22
FAMILY MYTHS AND ACCULTURATION Guy Maruani	35
LE CONCEPT DE RÉSILIENCE : DE LA PSYCHOLOGIE CLINIQUE À LA BIOLOGIE CELLULAIRE Jacques Sebban, Pierre Fossion, Paul Verbanck, Paul Linkowski	39
USE OF A TWO-WAY COMMUNICATION QUESTIONNAIRE IN ANTIPSYCHOTIC THERAPY: AN ANALYSIS OF TWO OBSERVATIONAL STUDIES ON DIFFERENCES IN UNDERSTANDING OF INDIVIDUAL PATIENT NEEDS BETWEEN PHYSICIANS AND PATIENTS TREATED WITH QUATIAPINE FUMARATE Jean-Marc Triffaux, Denis Volcke, Vincent Lustigier, Katrien Verstraete, Renaud Jammaer, Serge Seghers, Philippe Snauwaert, Paul Lodewyck, Guy Vandenhoven	46
COMMENTAIRES BIBLIOGRAPHIE	55

Les ACTA PSYCHIATRICA BELGICA  
paraissent trimestriellement  
**Abonnement annuel 2008 :**  
Belgique : 90 € - Étranger : 90 €

**Abonnement :** A.M. Allard  
am.allard@beauvallon.be  
Tél. : 081 30 05 02  
Fax : 081 31 23 38

**Régie Publicitaire :** J.P. Felix  
jean.pierre.felix@skynet.be  
GSM : 0475 28 39 63

**Edit. resp. :** Pr P. VERBANCK, Prés. SRMMB  
Siège social SRMMB : 205, rue de Bricgniot,  
B-5002 Saint-Servais/Namur  
ISSN : 0300-8967, dépôt légal dès parution

Le droit de copie de tous nos articles  
originaux est *strictement* réservé.  
Les articles n'engagent que la responsabilité  
de leurs auteurs.

Illustration de couverture :  
« De Mens » par Kelly Tollenaere

### LE BONHEUR EST CONTAGIEUX

« Le bonheur est contagieux ». Tel est le principal message d'un article récemment publié dans le British Medical Journal. Cette étude porte sur 4739 personnes suivies pendant 20 ans (de 1983 à 2003).

Dans cette étude, la notion de bonheur est considérée comme constituée d'un ensemble d'émotions positives. Le bonheur a été mesuré en utilisant quatre items de l'échelle CES-D (Center for Epidemiological Studies Depression scale) demandant aux patients à quelle fréquence ils avaient ressenti certains sentiments au cours de la semaine précédente : « je me sentais plein d'espoir concernant le futur », « j'étais heureux », « j'appréciais la vie », « je sentais que j'étais aussi bon que les autres personnes ».

En résumé, les résultats montrent que les personnes qui deviennent heureuses augmentent les chances de l'entourage d'être heureux. La relation entre le bonheur des personnes peut même s'étendre jusqu'à 3 degrés de séparation (à des amis d'amis d'amis). La probabilité de devenir heureux est d'autant plus élevée qu'on est entouré par de nombreuses personnes heureuses. Malheureusement, un tel effet de contagion ne se retrouve pas sur le lieu de travail.

Notre état émotionnel ne dépend donc pas uniquement de nos choix, actions ou expériences mais également des choix, actions et expériences d'autres personnes y compris des personnes avec lesquelles nous n'avons pas de contact direct.

Dans cette étude, le bonheur est défini de manière relativement simpliste, mais est surtout considéré comme une partie du domaine complexe des émotions dans le sens où le bonheur doit être considéré comme l'émotion suprême, celle dont on a tant de mal à prendre conscience.

Cette étude arrive à un moment peu propice à une validation sur le terrain. En effet, la notion de contagion est beaucoup plus associée à celle de crise financière, de difficulté socio-économique et de pauvreté. Difficile dans ces conditions de s'arrêter, de regarder autour de nous et de ressentir le bonheur des gens nous envahir. On se consolera par cette observation selon laquelle le malheur serait nettement moins contagieux que le bonheur.